

Spitalverein Leuggern Jahresbericht 2023



Inhaltsverzeichnis

	Seite
Mitgliederbeiträge	2
Spenden	2
Bericht des Präsidenten Andreas Edelmann	3
Bilanz	4
Erfolgsrechnung	5
Anhang der Jahresrechnung	6
Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes	9
Veränderungen Fondsvermögen	9
Revisionsbericht	10
Spitalvereinsbehörden	11

Mitgliederbeiträge 2023

514 Mitglieder per 31. 12. 2023 CHF 9 315.00

Spenden 2023

Baumgartner Eduard, Tegerfelden	CHF	30.00
Baumgartner Kurt, Remigen	CHF	80.00
Birchmeier Georg, Döttingen	CHF	80.00
Böhler Regula und Brachs Kurt, Gippingen	CHF	60.00
Dietsche Siegfried, Leuggern	CHF	80.00
Engesser Karl, Bad Zurzach	CHF	80.00
Hirschi Ursula, Mandach	CHF	30.00
Huber René + Agnes, Gippingen	CHF	160.00
Indermühle Werner, Bad Zurzach	CHF	20.00
Kalt Michelina, Kleindöttingen	CHF	30.00
Käser Eugen, Leuggern	CHF	80.00
Laube Beatrice, Böbikon	CHF	100.00
Märki Walter, Leuggern	CHF	80.00
Meier Hans Peter, Leuggern	CHF	100.00
Mutter Alfred, Kleindöttingen	CHF	80.00
Rumpold Erika + Helmut, Leuggern	CHF	80.00
Saxer Jules + Hilde, Baden	CHF	50.00
TopPharm Dr. Voegtli AG, Kleindöttingen	CHF	50.00
Widmer Erika, Leuggern	CHF	80.00
Wiederkehr Werner + Lidwina, Rekingen	CHF	60.00

Für die wertvolle Unterstützung danken wir allen Spenderinnen und Spendern sowie natürlich unseren Mitgliedern recht herzlich.

Spitalverein Leuggern

Jahresbericht 2023 des Präsidenten



*Dr. iur. Andreas Edelmann
Präsident des Spitalvorstandes*

«125 Jahre Spital Leuggern» – das vergangene Spitaljahr stand ganz unter diesem Motto und wir haben im letzten September dieses Jubiläum gebührend feiern dürfen. Der Grosseaufmarsch der interessierten Bevölkerung an jenem Festwochenende zeigte einmal mehr, wie gut das Spital Leuggern bei der Bevölkerung unserer Region ankommt. Diese Verankerung ist ein bedeutender Faktor der Daseinsberechtigung des Spitals. Das Vertrauen der Bevölkerung verpflichtet aber auch: Das Angebot, die Leistungen, die Qualität des Gebotenen müssen stimmen und den Erwartungen der Kundinnen und Kunden entsprechen. Schön daher, dass im Jubiläumsjahr nun auch das langjährige Projekt «Impuls» in baulicher Hinsicht zu einem Abschluss gekommen ist. Mit der Planungs- und Bauphase zusammen hat uns dieses Projekt beinahe ein Jahrzehnt beschäftigt. Im Ergebnis resultiert ein in vielen Teilen erneuertes und modernisiertes Spital, das den heutigen Anforderungen und Erwartungen gerecht wird. Ohne diesen Effort stünden wir heute wohl auf dem gesundheitspolitischen Abstellgleis; mit den getätigten Investitionen bleiben wir im Wettbewerb der kompetenten Leistungserbringer und geben dem Spitalstandort Leuggern eine Zukunft.

Das Projekt «Impuls» hat während der letzten Jahre enorme Ressourcen beansprucht. Dessen Realisierung war nur dank der ausserordentlichen Leistungsfähigkeit der Belegschaft und ihrer Bereitschaft möglich, neben den alltäglichen Herausforderungen des Spitalbetriebs auch diese Zusatzarbeit zu einem erfolgreichen Abschluss zu führen. Ich darf an dieser Stelle dieses Engagement herzlich verdanken. Vorab gebührt der Dank dem Spitaldirektor René Huber und dem Spitalleitungsteam, das enorme Mehrarbeiten auf sich genommen hat. René Huber hat im Herbst 2023 auch sein persönliches Jubiläum – zehn Jahre als

Spitaldirektor – feiern dürfen. Seine damalige Anstellung darf ohne Umschweife als Glücksfall bezeichnet werden. Direktor Huber hat dem Spital mit seiner kompetenten und umsichtigen Führung im letzten Jahrzehnt den Stempel aufgedrückt.

Der Dank geht darüber hinaus an die fürs Projekt Impuls tätige Baukommission und an die externen Fachleute, insbesondere an Roberto Keller, den Bauherrenbegleiter, der uns in vielem ausserordentlich unterstützen konnte, sowie auch an das sehr kompetente Team der HM Architekten GmbH. Der Dank gebührt zudem allen Spitalmitarbeiterinnen und -mitarbeitern. Auf sie wird es entscheidend ankommen, dass die neue Infrastruktur nutzbringend eingesetzt wird und die Qualität der Leistungen den Patientinnen und Patienten zugutekommt. Die Mitarbeitenden des Spitals sind – ich darf es einmal mehr betonen – der wichtigste Erfolgsfaktor unserer Institution. Ich ziehe den Hut vor den Tag für Tag erbrachten Leistungen und bedanke mich auch im Namen der ganzen Spitalleitung herzlich dafür.

Dass die Zeiten für einen Spitalbetrieb herausfordernd geworden sind, zeigen die Zahlen des Jahresabschlusses 2023. Die Spitalbranche steht schweizweit unter Druck. Dies ist auch in Leuggern zu spüren. Das ändert nichts daran, dass ein intaktes Gesundheits- und Spitalwesen einen wesentlichen Faktor unseres hochstehenden Lebensstandards darstellt. Wir sind daher zuversichtlich, dass dies auch die Politik erkennt und hierfür weiterhin die nötigen Ressourcen zur Verfügung stellt. Wir alle kommen früher oder später in die Situation, dass wir medizinische Unterstützung benötigen. Und dann soll sie uns allen qualitativ hochwertig zur Verfügung stehen. In Leuggern werden wir uns weiterhin für dieses Ziel einsetzen.

Spitalverein Leuggern

Bilanz per 31.12.2023

Aktiven	Anhang	Rechnung 2023	Rechnung 2022
		CHF	CHF
Umlaufvermögen			
Flüssige Mittel		756 808	995 928
Übrige kurzfristige Forderungen			
gegenüber Dritten		4 545	6 824
gegenüber Beteiligungen (KK Spital)		420 021	466 487
Vorräte		20 370	21 571
Aktive Abgrenzung		0	1 109
Total Umlaufvermögen		1 201 744	1 491 919
Anlagevermögen			
Finanzanlagen		1	1
Beteiligungen	2.1	1	1
Sachanlagen			
Mobilier		0	0
Land und Gebäude	2.2	38 069 025	36 008 817
Total Anlagevermögen		38 069 027	36 008 819
Total Aktiven		39 270 771	37 500 737
Passiven		Rechnung 2023	Rechnung 2022
Kurzfristiges Fremdkapital			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen			
Andere kurzfristige Verbindlichkeiten		1 271	0
Kurzfristige Verbindlichkeiten (KK Spital)			
Passive Rechnungsabgrenzungen		18 520	29 135
Total kurzfristiges Fremdkapital		19 791	29 135
Langfristiges Fremdkapital			
Langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten			
von Dritten	2.3	18 783 750	17 546 000
von Beteiligungen	2.3	9 655 000	9 655 000
Übrige langfristige Verbindlichkeiten			
von Dritten	2.3	3 000 000	3 000 000
Langfristige Rückstellungen		4 950 000	4 440 000
Total langfristiges Fremdkapital		36 388 750	34 641 000
Fonds		767 573	916 039
Total Fremdkapital		37 176 114	35 586 174
Eigenkapital			
Eigenkapital		1 914 564	1 723 848
Reingewinn		180 093	190 716
Total Eigenkapital		2 094 657	1 914 564
Total Passiven		39 270 771	37 500 737

Es kann zu Rundungsdifferenzen kommen.

Spitalverein Leuggern

Erfolgsrechnung 2023

<i>Erfolgsrechnung</i>	<i>Anhang</i>	<i>Rechnung 2023</i>	<i>Rechnung 2022</i>
		CHF	CHF
Betriebsertrag			
Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen	2.4	2 188 238	1 812 522
Übriger Erlös		17 379	13 895
Total Betriebsertrag		2 205 617	1 826 417
Betriebsaufwand			
Verwaltungskosten Liegenschaften	2.5	-9 000	-9 000
Hauswartkosten Liegenschaften	2.5	-15 000	-15 000
Unterhalt und Reparaturen	2.5	-76 382	-23 815
Gebäudeversicherung	2.5	-4 656	-1 802
Übriger betrieblicher Aufwand	2.6	-55 489	-48 520
Total Betriebsaufwand		-160 526	-98 138
EBITDA		2 045 091	1 728 279
Abschreibungen	2.5	-1 001 000	-786 091
Rückstellung Sanierungskosten	2.5	-510 000	-510 000
Abschreibungen/Rückstellungen		-1 511 000	-1 296 091
EBIT		534 091	432 188
Finanzertrag		30	0
Finanzaufwand			
Hypothekarzinsen	2.5	-354 027	-241 472
Ausserordentlicher Aufwand		0	0
Jahresgewinn		180 093	190 716

Es kann zu Rundungsdifferenzen kommen.

Anhang der Jahresrechnung

1. Grundsätze

1.1 Allgemein

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Bestimmungen des Schweizer Rechnungslegungsrechtes (32. Titel des Obligationenrechts) erstellt. Die wesentlichen angewandten Bewertungsgrundsätze, welche nicht vom Gesetz vorgeschrieben sind, sind nachfolgend beschrieben. Dabei ist zu berücksichtigen, dass zur Sicherung des dauernden Gedeihens des Unternehmens die Möglichkeit zur Bildung und Auflösung von stillen Reserven wahrgenommen wird.

1.2 Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen

Die Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen enthalten die Mietzinsen.

1.3 Betriebsaufwand

Im Betriebsaufwand sind die Aufwände für die Immobilien inkl. Bewirtschaftung enthalten.

2. Angaben zu Bilanz und Erfolgsrechnung

2.1 Beteiligungen

Gesellschaft	Anteil an Stimmen		Anteil an Kapital	
	2023	2022	2023	2022
	%	%	CHF	CHF
Asana Gruppe AG, Menziken Aktienkapital CHF 4 000 000 (Vorjahr dito)	50	50	2 000 000	2 000 000

2.2 Sachanlagen

	Rechnung 2023	Rechnung 2022
	CHF	CHF
Mobiliar Hausarztpraxis	0	0
Grundstück Hausarztpraxis	355 500	355 500
Grundstück Technischer Dienst	87 041	87 041
Liegenschaft Spital	8 703 000	9 083 000
Liegenschaft Brauerei	1 495 000	1 525 000
Liegenschaft Alterswohnung	388 000	428 000
Liegenschaft MFH 5	575 000	590 000
Liegenschaft Hausarztpraxis	1 475 000	1 500 000
Parkplätze Kommende	52 000	56 000
Liegenschaft Pflegeheim	11 760 000	12 000 000
Liegenschaft Technischer Dienst	1 663 000	1 680 000
Erweiterung Akutbereich	11 515 484	8 704 276
Total Sachanlagen	38 069 025	36 008 817

2.3 Langfristige Verbindlichkeiten

Bankdarlehen [AKB/CS]	von Dritten	18 783 750	17 546 000
Darlehen Asana Spital Leuggern AG	Beteiligten	9 655 000	9 655 000
Darlehen Gemeinde Leuggern	[zinslos]	3 000 000	3 000 000
Total Langfristige Verbindlichkeiten		31 438 750	30 201 000

2.4 Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen

	<i>Rechnung 2023</i>	<i>Rechnung 2022</i>
Ertrag für Spitalliegenschaft	690 000	690 000
Ertrag für Pflegeheim	590 000	590 000
Ertrag für Alterswohnungen	78 888	77 390
Ertrag für MFH 5	46 640	47 415
Ertrag für Brauerei	85 510	84 850
Ertrag für Hausarztpraxis	79 700	76 200
Ertrag für Erweiterung Akut	532 500	161 667
Ertrag für Technischen Dienst	85 000	85 000
Total Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen	2 188 238	1 812 522

2.5 Betriebsaufwand

Aufwand für Spitalliegenschaft	829 752	831 377
Zinsaufwand Bankdarlehen	40 752	42 377
Darlehenszins Asana Spital Leuggern AG	29 000	29 000
Unterhalt und Reparatur	0	0
Rückstellung Sanierung Spital	380 000	380 000
Abschreibung	380 000	380 000
Aufwand Pflegeheim und Personalhaus	476 621	453 328
Rückstellung Sanierung PH/PZ	120 000	120 000
Darlehenszins PH/PZ	116 621	91 949
Abschreibung	240 000	241 379
Aufwand für Parkplatz Kommende	4 000	4 000
Abschreibung	4 000	4 000
Aufwand für Alterswohnungen	75 209	58 884
Verwaltungskosten	2 500	2 500
Hauswartkosten	3 000	3 000
Darlehenszins Asana Spital Leuggern AG	6 000	6 000
Unterhalt und Reparatur	22 767	6 858
Abschreibung	40 000	40 000
Gebäudeversicherung	941	526
Aufwand für MFH 5	41 775	35 984
Verwaltungskosten	1 500	1 500
Hauswartkosten	4 000	4 000
Darlehenszins Asana Spital Leuggern AG	6 550	6 550
Unterhalt und Reparatur	14 272	5 983
Abschreibung	15 000	17 951
Gebäudeversicherung	453	0
Aufwand für Brauerei	75 120	53 541
Verwaltungskosten	2 500	2 500
Hauswartkosten	4 000	4 000
Darlehenszins Asana Spital Leuggern AG	15 000	15 000
Unterhalt und Reparatur	22 203	2 041
Abschreibung	30 000	30 000
Gebäudeversicherung	1 417	0
Aufwand für Hausarztpraxis	50 484	65 390
Verwaltungskosten	2 500	2 500
Hauswartkosten	4 000	4 000
Unterhalt und Reparatur	17 139	8 934
Abschreibung	25 000	48 680
Gebäudeversicherung	1 845	1 276

Aufwand für Technischen Dienst	39 500	49 081
Rückstellung Sanierung Werkhof	10 000	10 000
Darlehenszins TD Werkhof	12 500	15 000
Abschreibung	17 000	24 081
Aufwand für Impuls	377 604	35 597
Darlehenszins Erweiterung Akut/Notfall	120 000	25 000
Abschreibung Impuls / Erweiterung Akut/Notfall	250 000	0
Darlehenszinsen laufende Bauprojekte	7 604	10 597
Total Betriebsaufwand	1 970 064	1 587 181

2.6 Übriger betrieblicher Aufwand

Büromaterial/Porto	90	90
Bankspesen	833	1 223
Sitzungsgelder Vorstand/Baukommission	21 700	22 900
Ärztevorträge	14 317	9 851
Jahresbericht, Generalversammlung, Revision	9 866	12 346
Sonstiger Betriebsaufwand	8 683	2 110
Total Übriger Betriebsaufwand	55 489	48 520

3. Weitere Angaben

3.1 Vollzeitstellen

Die Anzahl der Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt lag 2023 bei < 10 (Vorjahr dito).

3.2 Zur Sicherung eigener Verpflichtungen verwendete Aktiven sowie Aktiven unter Eigentumsvorbehalt

	Rechnung 2023	Rechnung 2022
Buchwert Immobilien	38 069 025	36 008 817
Hinterlegte Schuldbriefe	31 500 000	31 500 000
Festvorschüsse	21 783 750	20 546 000

Für die Sicherung der Bankdarlehen sind Inhaberschuldbriefe in der Höhe von CHF 2 000 000 sowie Registerschuldbriefe in der Höhe von insgesamt CHF 26 500 000 verpfändet. Diese Schuldbriefe lasten auf den Liegenschaften des Spitalvereines Leuggern, insgesamt sind CHF 17,5 Mio. bei der CS und CHF 11,0 Mio. bei der AKB verpfändet. – Zudem sind durch einen Registerschuldbrief CHF 3,0 Mio. im 2. Rang auf den Liegenschaften des Spitalvereines für das Darlehen der Gemeinde Leuggern verpfändet.

3.3 Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Keine.

Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes

Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes	Rechnung 2023	Rechnung 2022
	CHF	CHF
Gewinnvortrag	0	0
Jahresgewinn	180 093	190 716
Der verfügbare Bilanzgewinn beträgt	180 093	190 716
Der Vorstand beantragt folgende Gewinnverwendung:		
Zuweisung an das Vereinskaptal (Eigenkapital)	180 093	190 716
Vortrag auf neue Rechnung	0	0
Total Gewinnverwendung	180 093	190 716
Stand Eigenkapital per 31. 12. (nach Gewinnverwendung)	2 094 657	1 914 564

Veränderungen Fondsvermögen

Veränderungen Fondsvermögen	Rechnung 2023	Rechnung 2022
	CHF	CHF
Stand 1. 1.	916 038	916 038
Jubiläumfest «125 Jahre Spital Leuggern»	-148 466	0
Stand per 31. 12.	767 573	916 038

Es kann zu Rundungsdifferenzen kommen.

Revisionsbericht

audaxag

An die
Vereinsversammlung des
Spitalvereins Leuggern
5316 Leuggern

Bad Zurzach, 15. Februar 2024

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision

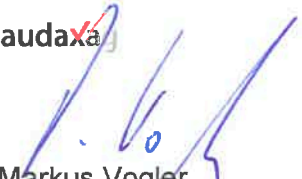
Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) des Spitalvereins Leuggern für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes von CHF 180'093 nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entsprechen.

audax


Markus Vogler
dipl. Wirtschaftsprüfer
zugel. Revisionsexperte
leitender Revisor



Simon Uehli
Betriebsökonom FH
zugel. Revisor

Beilage:

- Jahresrechnung und Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes

audax ag
seeächerstrasse 11
ch-5330 bad zurzach

fon+41 (0) 56 265 00 75
fax+41 (0) 56 265 00 79
email: info@audaxag.ch

Spitalvereinsbehörden

Vorstand



Dr. Andreas Edelmann
Präsident
Bad Zurzach



Kurt Wyss
Vizepräsident
Gippingen



Verena Hartmann Bottlang
Hettenschwil



Maja Miller
Gippingen



Manuel Tinner
Döttingen



Dr. Theo Voegtli
Kleindöttingen



Roland Widmer
Lengnau

Spitalkommission

Ärztliche Vertretung

Dr. med. Rainer Muntwyler, Brugg

Dr. med. Johannes Springer, Leuggern

Gemeinden

Böttstein	Alexa Cester
Döttingen	Ester Blum
Endingen	Alessia Stampanoni
Fisibach	Sabine Schneider
Freienwil	Manuel Oeschger
Full-Reuenthal	Remo Frei
Klingnau	Nicole Iten
Koblentz	Barbara Bilger
Leibstadt	Silvia Brogli-Huber
Lengnau	Patric Suter
Leuggern	Susanne Keller

Mandach	Martina Märki
Mellikon	Guido Jetzer
Mettauertal	Elisabeth Keller
Schneisingen	Markus Schmid
Schwaderloch	Michael Schneider
Siglistorf	André Keller
Tegerfelden	Anya Berner
Villigen	Daniela Cipolat
Würenlingen	Lea Meier Roth
Zurzach	Rolf Stettler

